



STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ
Magistrát města Karviné

Materiál pro 7. řádné zasedání Zastupitelstva města Karviné, konané dne 18.09.2023

Dotace nad Kč 50.000,-- v sociální oblasti

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

poskytnout dotace z rozpočtu statutárního města Karviné registrovaným sociálním službám, které jsou uvedeny v příloze č. 1 k tomuto usnesení.

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít s žadatelem Sociální služby města Třince, příspěvková organizace Smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít s žadatelem Slezskou diakonií a Armádou spásy v České republice, z.s. Dodatky č. 1 ke Smlouvám o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné dle přílohy č. 3, č. 4, č. 5 a č. 6 k tomuto usnesení.

Důvodová zpráva:

ZM-7-OSO-Dotace nad 50 tisíc-DZ.pdf

Přílohy k důvodové zprávě:

ZM-7-OSO-Rozpočty nad 50 tisíc-1D.pdf

Přílohy k usnesení:

1. ZM-7-OSO-Seznam žadatelů nad 50 tis. -1U.pdf
2. ZM-7-OSO-Návrh smlouvy sociální služby města Třince - 2U.pdf
3. ZM-7-OSO-Návrh dodatku Sl. diak., SÁRA Petrovice u Kar. - 3U.pdf

4. ZM-7-OSO-Návrh dodatku Slezská diakonie, BETHEL Karviná - 4U.pdf
5. ZM-7-OSO-Návrh dodatku Armáda sp., Přístav Zúkalova - 5U.pdf
6. ZM-7-OSO-Návrh dodatku Armáda sp., Přístav Kunčičky - 6U.pdf

Vyřizuje: Odbor sociální, oddělení sociálního plánování a podpory
Pavlína Fiedorová

Schválil: Mgr. Martina Smužová MPA (vedoucí odboru) v. r.

Předkládá RM: Radim Slíva (náměstek primátora) v. r.

Důvodová zpráva

Dotace nad 50.000 Kč v sociální oblasti

Zastupitelstvo města rozhoduje dle § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů.

V souladu se Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné a zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, bylo organizacemi poskytujícími sociální služby podáno u Odboru sociálního (dále jen Oso) v období od 28.03.2023 do 31.05.2023 celkem 5 individuálních žádostí na rok 2023 (viz příloha č. 1 k usnesení).

Rozpočet na dotace v sociální oblasti byl na rok 2023 schválen ve výši 7.811.000 Kč a byl posílen o 150.000 Kč z přebytků hospodaření. V 1. kole dotací byla vyplacena celková částka ve výši 6.999.747 Kč. V současné době tak má Oso k dispozici částku ve výši 961.253 Kč.

Komise sociální na svém zasedání dne 12.06.2023 projednala tyto žádosti o dotace, kdy posuzovala jednotlivé projekty z hlediska potřebnosti zařízení, počtu uživatelů s trvalým pobytem ve městě Karviná a zaměření aktivit. Rozpočty jednotlivých žádostí o dotace jsou uvedeny v příloze č. 1 důvodové zprávy.

Dotace budou poskytnuty na základě veřejnoprávní smlouvy a dodatků k veřejnoprávním smlouvám, uzavřených mezi statutárním městem Karviná a příjemci. Návrh smlouvy tvoří přílohu č. 2 k usnesení a dodatky ke smlouvám tvoří přílohu č. 3 až č. 6 k usnesení.

I. Žádosti k projednání

Název organizace	Název projektu	Dotace poskytnutá v roce 2022 na projekt	Dotace poskytnutá v I. kole 2023 na projekt	Dotace navržená sociální komisí v II. kole 2023
1. Sociální služby města Třince, příspěvková organizace	Domov Nýdek - žádost o příspěvek na provoz	2 500 Kč	0 Kč	2 500 Kč
2. Slezská diakonie	SÁRA Petrovice u Karviné, azylový dům	100 000 Kč	10 000 Kč	90 000 Kč
3.	BETHEL Karviná, azylový dům	1 475 000 Kč	913 000 Kč	300 000 Kč
4. Armáda spásy v České republice, z.s.	Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava - Zukalova v roce 2023	110 000 Kč	50 000 Kč	40 000 Kč
5.	Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava - Kunčičky v roce 2023	190 000 Kč	100 000 Kč	60 000 Kč
CELKEM				492 500 Kč

II. Účel dotace

1. Sociální služby města Třince, příspěvková organizace

Název projektu	Domov Nýdek - žádost o příspěvek na provoz	
Registrovaná sociální služba dle zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách	ANO	
Identifikátor služby	1839021	
Typ služby	Domovy pro seniory § 49	
Účel projektu	Zajištění důstojného způsobu života osobám seniorského věku od 60 let, kteří mají z důvodu nepříznivého zdravotního stavu sníženou soběstačnost v základních životních dovednostech a jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc a podporu jiné fyzické osoby, kterou již nelze zajistit v domácím prostředí členy rodiny, ani terénními službami.	
Zařízení má sídlo na území města Karviné	NE (Třinec)	
Zapojení do KP	NE	
Požadavek na dotaci od města	Kč	57.352
tj. % z celkových nákladů na projekt	%	0,19
Celkem klientů	osob	54
Z toho občané Karviné	osob	1
Doporučená dotace	Kč	2.500

2. Slezská diakonie

a)

Název projektu	SÁRA Petrovice u Karviné, azylový dům	
Registrovaná sociální služba dle zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách	ANO	
Identifikátor služby	2617969	
Typ služby	Azylové domy § 57	
Účel projektu	Dofinancování nákladů pobytové sociální služby poskytované rodinám s nezaopatřenými dětmi a samotným ženám, které jsou bez možnosti jiného bydlení, nebo žijí v nejistém bydlení a potřebují zázemí, pomoc a podporu. Služba je motivuje k řešení jejich nepříznivé životní situace spojené se ztrátou bydlení.	
Zařízení má sídlo na území města Karviné	NE (Petrovice u Karviné)	
Zapojení do KP	ANO	
Požadavek na dotaci od města	Kč	90.000
tj. % z celkových nákladů na projekt	%	0,85
Celkem klientů	osob	24 rodin, 2 samotné ženy
Z toho občané Karviné	osob	21 rodin
Doporučená dotace	Kč	90.000

b)

Název projektu	BETHEL Karviná, azylový dům	
Registrovaná sociální služba dle zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách	ANO	
Identifikátor služby	2962056	
Typ služby	Azylové domy § 57	
Účel projektu	Dofinancování nezbytných provozních nákladů pobytové služby, poskytované osobám bez příštíře od 18 let, které nemají možnost jiného ubytování, a které projeví zájem o řešení své	

	současné nepříznivé situace. Služba jim poskytuje zázemí, podporu a odbornou pomoc, která vychází z individuálních potřeb klientů. Podporuje je v návratu do společenského prostředí a při zajištění samostatného bydlení.	
Zařízení má sídlo na území města Karviné	ANO	
Zapojení do KP	ANO	
Požadavek na dotaci od města	Kč	562.000
tj. % z celkových nákladů na projekt	%	4,5
Celkem klientů	osob	88
Z toho občané Karviné	osob	65
Doporučená dotace	Kč	300.000

3. Armáda spása v České republice, z.s.

a)

Název projektu	Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava-Zukalova	
Identifikátor služby	8990475	
Typ služby	Domovy se zvláštním režimem § 50	
Účel projektu	Dofinancování nákladů poskytované pobytové služby osamělým osobám bez přístřeší od 26 let, mobilním i imobilním se sníženou fyzickou a duševní soběstačností. Jedná se o osoby bez finančních prostředků (tzv. nedoplátce služby), bez rodinných vazeb, ve většině případů závislých na návykových látkách, nebo s duševním onemocněním, kdy tyto osoby jsou zpravidla před omezením svéprávnosti a není možné je umístit do pobytových zařízení v Karviné.	
Zařízení má sídlo na území města Karviné	NE (pobytová služba v Ostravě)	
Zapojení do KP	NE	
Požadavek na dotaci od města	Kč	160.000
tj. % z celkových nákladů na projekt	%	0,71
Celkem klientů	osob	29
Z toho občané Karviné	osob	3
Doporučená dotace	Kč	40.000

b)

Název projektu	Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava-Kunčičky	
Identifikátor služby	2347976	
Typ služby	Domovy se zvláštním režimem § 50	
Účel projektu	Dofinancování nákladů poskytované pobytové služby osamělým osobám bez přístřeší od 50 let, mobilním i imobilním se sníženou fyzickou a duševní soběstačností. Jedná se o osoby bez finančních prostředků, bez rodinných vazeb, ve většině případů závislých na návykových látkách, nebo s duševním onemocněním, kdy tyto osoby jsou zpravidla před omezením svéprávnosti a není možné je umístit do pobytových zařízení v Karviné.	
Zařízení má sídlo na území města Karviné	NE (pobytová služba v Ostravě)	
Zapojení do KP	NE	
Požadavek na dotaci od města	Kč	320.000
tj. % z celkových nákladů na projekt	%	0,55
Celkem klientů		85

Z toho občané Karviné		6
Doporučená dotace	Kč	60.000

S ohledem na skutečnost, že žadatelé o dotaci – organizace poskytující registrované a návazné sociální služby, uvedené v předkládaném materiálu, reflektují aktuální potřeby občanů města, Odbor sociální doporučuje schválení materiálu v navrženém rozsahu.

ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI		
Název:	Domov Nýdek – žádost o příspěvek na provoz	
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet projektu	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
Osobní náklady celkem [*] :	18 873 000	
1. Mzdové náklady	13 647 000	
Soc. a zdrav. pojištění	4 613 000	
Ostatní provozní náklady	613 000	
Provozní náklady celkem [*] :	9 668 000	57 352 Kč
2. Materiálové náklady	3 091 000	
Energie	3 454 000	57 352 Kč
Opravy	2 173 000	
Služby	680 000	
DDHM	270 000	
Ostatní náklady celkem [*] :	2 136 000	
3. Ostatní náklady	54 000	
Odpisy	776 000	
Podíl nákladů správy	1 306 000	
Náklady celkem:	30 677 000	
II. Předpokládané příjmy		
a) ze vstupného, kurzovního apod.	0	
b) z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	1 000	
c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)	10 000 000	
d) dotace obce	100 000	
e) příspěvek zřizovatele SM Třinec	3 720 000	
f) dotace – strukturální fondy	24 000	
g) vlastní tržby klientů	13 546 000	
h) zdravotní pojišťovny	3 100 000	
j) z jiných zdrojů: stravování zaměstnanci dary, fondy ostatní výnosy	186 000	
Příjmy celkem	30 677 000	
III. Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, obce, jiné)		
IV. Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)</i>	
V. Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	57 352 Kč	
	tj. 0,19 % z celkových nákladů na projekt	

* Jednotlivé náklady specifikujte.

V Třinci dne: 27.03.2023

ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI			
Název:		SÁRA Petrovice u Karviné, azylový dům	
I. Předpokládané náklady		celkový rozpočet projektu	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
Osobní náklady celkem[*]:		5 488 000 Kč	50 000 Kč
1.	Pracovní smlouvy, DPC, DPP	5 350 000 Kč	0 Kč
	Jiné osobní náklady-příspěvek na stravenky	125 000 Kč	50 000 Kč
Provozní náklady celkem[*]:		3 838 000 Kč	40 000 Kč
2.	Materiálové náklady (kancelářské potřeby, ochranné, učební a kompenz. pomůcky, čisticí a hygienické prostředky, drobný inventář, a nářadí, výpočetní technika a tonery, materiál na běžné opravy a údržbu, ostatní materiál, potraviny ostatní, dlouhodobý majetek do 40 tis., PHM, autodoprava, energie, služby (opravy, údržba a revize, vzdělávání, telefonní poplatky a spoje, poštovní, supervize, propagace, odvoz a skladování odpadu, ostatní služby, cestovné a jízdné)	3 838 000 Kč	40 000 Kč
Ostatní náklady celkem[*]:		1 303 000 Kč	0 Kč
3.	Ostatní náklady související s poskytováním základních činností sociální služby, organizační správní náklady, zák. poj. org., poj. budovy, poplatky apod.	1 303 000 Kč	0 Kč
Náklady celkem:		10 629 000 Kč	90 000 Kč
II. Předpokládané příjmy			
	a) dotace SMKá, odbor sociální		90 000 Kč
	b) granty MSK – PSDP	700 000 Kč	
	c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)	8 300 000 Kč	
	d) dotace-ostatní obce:	10 000 Kč	
	e) úhrady uživatelů	1 420 000 Kč	
	f) z jiných zdrojů: F, darované služby, ostatní výnosy, vlastní zdroje	109 000 Kč	
Příjmy celkem		10 539 000 Kč	90 000 Kč
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, obce, jiné)	MPSV, MSK, Orlová	
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-) - 90 000 Kč	
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	Kč 90 000 tj. 0,85 % z celkových nákladů na projekt	

* Jednotlivé náklady specifikujte.

V Karviné dne 1. 5. 2023

Razítko a podpis žadatele

Na základě plné moci
Ing. Halina Klusová
vedoucí Sekce ekonomiky a provozu

ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI			
Název:		BETHEL Karviná, azylový dům	
I. Předpokládané náklady		celkový rozpočet projektu	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
Osobní náklady celkem:		7 517 000 Kč	0 Kč
1.	Pracovní smlouvy, DPČ, DPP	7 341 000 Kč	0 Kč
	Jiné osobní náklady-příspěvek na stravenky	176 000 Kč	0 Kč
Provozní náklady celkem:		2 801 500 Kč	562 000 Kč
2.	Materiálové náklady (kancelářské potřeby, ochranné, učební a kompenz. pomůcky, čisticí a hygienické prostředky, drobný inventář, a nářadí, výpočetní technika a tonery, materiál na běžné opravy a údržbu, ostatní materiál, potraviny ostatní, dlouhodobý majetek do 40 tis., PHM, autodoprava, energie, služby (opravy, údržba a revize, vzdělávání, telefonní poplatky a spoje, poštovně, supervize, propagace, odvoz a skladování odpadu, ostatní služby, cestovné a jízdné)	2 801 500 Kč	562 000 Kč
Ostatní náklady celkem:		2 208 000 Kč	0 Kč
3.	Ostatní náklady související s poskytováním základních činností sociální služby, organizační správní náklady, zák. poj. org., poj. budovy, poplatky apod.	2 208 000 Kč	0 Kč
Náklady celkem:		12 526 500 Kč	562 000 Kč
II. Předpokládané příjmy			
a) dotace SMKá, odbor sociální			562 000 Kč
b) granty MSK – PSDP			
c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)		8 095 000 Kč	
d) dotace-ostatní obce:			
e) úhrady uživatelů		2 850 000 Kč	
f) z jiných zdrojů: F, darované služby, ostatní výnosy, vlastní zdroje		106 500 Kč	
Příjmy celkem		11 051 500 Kč	562 000 Kč
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, obce, jiné)	MPSV, MSK	
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-) - 562 000Kč	
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	Kč 562 000 tj. 4,5 % z celkových nákladů na projekt	

* Jednotlivé náklady specifikujte.

V Karvině dne 15. 5. 2023

Razítko a podpis žadatele: ...

Na základě plné moci
Ing. Halina Klusová
vedoucí Sekce ekonomiky a provozu

ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI		
Název:	Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava – Zukalova	
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet projektu	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
Osobní náklady celkem*:	15 775 503,-	0,-
Hrubá mzda	11 553 681,-	0,-
1. Sociální a zdravotní pojištění	3 916 298,-	0,-
DPP, DPČ	166 300,-	0,-
Ostatní osobní náklady	139 224,-	0,-
Provozní náklady celkem*:	4 142 085,-	160 000,-
Potraviny	1 600 000,-	30 000,-
Inventář	326 000,-	0,-
Čistící prostředky	130 000,-	30 000,-
Kancelářské potřeby	80 000,-	10 000,-
Pohonné hmoty	15 000,-	0,-
Materiál na údržbu	40 000,-	0,-
Léky, zdrav.materiál	50 000,-	0,-
Pracovní oděvy	20 000,-	0,-
Ostatní spotř.materiál	147 000,-	0,-
2. Sociál.pomoc	10 000,-	0,-
Energie	575 000,-	90 000,-
Údržba majetku	481 100,-	0,-
Cestovné	11 000,-	0,-
Telekomunikační služby, poštovné	48 000,-	0,-
Uklídivé služby	180 000,-	0,-
Vzdělávání, školení	82 000,-	0,-
Softwarové služby	30 000,-	0,-
Praní prádla	230 000,-	0,-
Aktivita s uživateli	67 665,-	0,-
Ostatní provozní služby	39 320,-	0,-
Ostatní náklady celkem*:	2 532 528,-	0,-
3. Pojištění majetku	24 205,-	0,-
Režie	2 405 369,-	0,-
Odpisy	95 904,-	0,-
Jiné	7 050,-	0,-
Náklady celkem:	22 450 116,-	160 000,-
II. Předpokládané příjmy		
a) ze vstupného, kurzovního apod.	0,-	0,-
b) z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	0,-	0,-
c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)	13 590 000,-	160 000,-
d) sponzorských darů	0,-	0,-
e) z členských příspěvků	0,-	0,-
f) z jiných zdrojů (specifikujte)	0,-	0,-
Příjmy od uživatelů	7 250 000,-	0,-

	Příjmy ze Zdravotních pojišťoven	1 529 915,-	0,-
	Ostatní	80 201,-	0,-
	Příjmy celkem	22 450 116,-	160 000,-
III.	Věřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, obce, jiné)		0,-
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů		0,-
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	160 000,- Kč	
		tj. 0,71 % z celkových nákladů na projekt	

* Jednotlivé náklady specifikujte.

V Karviné dne:

ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI		
Název:	Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava – Kunčičky	
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet projektu	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
Osobní náklady celkem[*]:	37.034.976,- Kč	0,- Kč
1. Mzdy zaměstnanců	26.712.951,- Kč	0,- Kč
Dohody DPP a DPC	705.500,- Kč	0,- Kč
Odvody OSSZ a ZP	9.081.368,- Kč	0,- Kč
Osobní náklady	535.157,- Kč	0,- Kč
Provozní náklady celkem[*]:	13.875.383,- Kč	320.000,- Kč
Potraviny	6.050.000,- Kč	0,- Kč
Drobný inventář do 80.000,-Kč	745.000,- Kč	0,- Kč
Cističí prostředky	520.000,- Kč	70.000,- Kč
Kancelářské potřeby	200.000,- Kč	0,- Kč
PHM	150.000,- Kč	0,- Kč
Materiál na údržbu	214.000,- Kč	0,- Kč
Léky a zdravotní materiál pro uživatele	120.000,- Kč	0,- Kč
2. Pracovní oděvy	480.000,- Kč	0,- Kč
Aktiviny s uživateli	25.000,- Kč	0,- Kč
Ostatní materiál	280.000,- Kč	0,- Kč
Energie	2.530.000,- Kč	200.000,- Kč
Opravy	360.000,- Kč	0,- Kč
Cestovné	63.000,- Kč	0,- Kč
Nájem	71.000,- Kč	0,- Kč
Ostatní služby, praní prádla, internet, software, BOZP	2.067.383,- Kč	50.000,- Kč
Ostatní náklady celkem[*]:	7.099.484,- Kč	0,- Kč
3. Režie	6.215.340,- Kč	0,- Kč
Odpisy	790.000,- Kč	0,- Kč
Jiné náklady	94.144,- Kč	0,- Kč
Náklady celkem:	58.009.843,- Kč	320.000,- Kč
II. Předpokládané příjmy		
a) ze vstupného, kurzovního apod.	0,- Kč	0,- Kč
b) z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	0,- Kč	0,- Kč
c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)	37.687.000,- Kč	320.000,- Kč
d) sponzorských darů	115.000,- Kč	0,- Kč
e) z platby uživatelů	18.050.000,- Kč	0,- Kč
f) ze zdravotních pojišťoven	1.897.843,- Kč	0,- Kč
g) jiné ostatní výnosy	260.000,- Kč	0,- Kč
Příjmy celkem	58.009.843,- Kč	320.000,- Kč
III. Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, obce, jiné)	0,- Kč	0,- Kč
IV. Rekapitulace nákladů a příjmů	0,- Kč	
V. Výše příspěvku	320.000,- Kč (Čtyřistadvacet tisíc korun českých)	

	požadovaného z rozpočtu města Karviné	tj. 0,55 % z celkových nákladů na projekt
--	------------------------------------------	-------------------------------------------

* Jednotlivé náklady specifikujte.

V Karviné dne:



Příloha č. 1 k usnesení

Žadatelé o dotaci z rozpočtu Odboru sociálního v roce 2023 – nad 50 tisíc:

Poř. Číslo	Organizace - žadatel	IČ	Název projektu	Celkové náklady na službu/ projekt	Požadovaná výše dotace	Návrh dotace
1.	Sociální služby města Třince, příspěvková organizace	00600954	Domov Nýdek – žádost o příspěvek na provoz	30 677 000 Kč	57 352 Kč	2 500 Kč
2.	Slezská diakonie	65468562	SÁRA Petrovice u Karviné, azylový dům	10 629 000 Kč	90 000 Kč	90 000 Kč
3.	Slezská diakonie		BETHEL Karviná, azylový dům	12 526 500 Kč	562 000 Kč	300 000 Kč
4.	Armáda spásy v České republice, z.s.	40613411	Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava - Zukalova	22 450 116 Kč	160 000 Kč	40 000 Kč
5.	Armáda spásy v České republice, z.s.		Občané Karviné d Domově Přístav Ostrava-Kunčičky	58 009 843 Kč	320 000 Kč	60 000 Kč

Příloha č. 2 k usnesení

SPISOVÁ ZNAČKA: SMK/045603/2023
ČÍSLO SMLOUVY: SML/1129/2023

S M L O U V A **o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle** **ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech** **územních rozpočtů**

I. **SMLUVNÍ STRANY**

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu smlouvy oprávněna
na základě pověření ze dne: 12.12.2022
vedoucí Odboru Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČO: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 27-1721542349/0800
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., pobočka Karviná-Fryštát

(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce: **Sociální služby města Třince, příspěvková organizace**
zapsaný: v Živnostenském rejstříku
zastoupený: Mgr. Pavlem Pezdou, MBA, ředitelem organizace
na základě: Jmenování
ze dne: 04.03.2008
sídlo: Habrová 302, 739 61 Třinec
IČO: 00600954
DIČ: -
číslo účtu: 27-9260050267/0100
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelovou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým a časovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. DRUH A VÝŠE DOTACE

1. Celková výše účelové dotace činí **2.500 Kč**, z toho část ve výši **2.500 Kč** je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.
2. Nedodržení čerpání dotace v rozčlenění na investiční a neinvestiční dle bodu 1 tohoto článku nebude považováno za porušení podmínek této smlouvy.

V. ÚČELOVÉ A ČASOVÉ URČENÍ DOTACE

1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: „**Domov Nýdek – žádost o příspěvek na provoz**“ (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne: 28.03.2023, č. j. SMK/045603/2023.

Příjemce je oprávněn použít dotaci **pouze** k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu:

- **Energie**

2. Příjemce je povinen zrealizovat projekt **do 31.12.2023**, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.
3. Rozhodne-li se příjemce projekt vůbec nerealizovat, je povinen do 15 dnů tuto skutečnost písemně s uvedením důvodů oznámit poskytovateli a ve stejné lhůtě poskytnutou dotace

vrátit na účet poskytovatele uvedený v čl. I. této smlouvy.

VI. TERMÍN A VÝŠE VYPLACENÍ DOTACE

Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.

VII. FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ DOTACE

1. Termín finančního vypořádání dotace je do **04.03.2024**.
2. Za den předložení finančního vypořádání se považuje den jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podání na podatelně Magistrátu města Karviné.
3. Finanční vypořádání dotace musí být předloženo na formuláři dle přílohy č. 1 k této smlouvě a musí obsahovat:
 - 3.1. závěrečnou zprávu, která musí obsahovat tabulku čerpání finančních prostředků dotace a popis realizace projektu,
 - 3.2. položkové vyúčtování nákladů projektu se seznamem účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů a dokladů prokazujících úhrady těchto nákladů.
4. Číslo účtu, na který se vrací nevyčerpané finanční prostředky, je účet poskytovatele uvedený v článku I. této smlouvy a platby na tento účet budou označovány variabilním symbolem **456032023**.
5. Nevyčerpané finanční prostředky, jsou-li vyšší než 100 Kč, se vrací poskytovateli na účet nejpozději ke dni, kdy má být předloženo finanční vypořádání dotace.
6. Rozhodným okamžikem vrácení prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odesání z účtu příjemce.

VIII. POVINNOSTI PŘÍJEMCE

1. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky:
 - a) použít dotaci výlučně k účelu uvedenému v článku V. této smlouvy.
 - b) vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů (zvláštní analytickou evidencí např. účelovým znakem, organizačním číslem atd.); tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů; vedení oddělené účetní evidence v případech dotací poskytovaných zpětně je splněno vyhotovením přehledu účetních dokladů; čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
 - c) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,

- d) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
- e) předložit poskytovateli finanční vypořádání dotace,
- f) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto poskytnout fotokopie originálních účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě a v případě nesrovnalostí na výzvu poskytovatele předložit kopie všech účetních dokladů týkajících se ostatních nákladů projektu,
- g) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
- h) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezczít dlouhodobý majetek včetně drobného dlouhodobého majetku dle účetních předpisů pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- i) akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž souhlasí se zveřejněním svého názvu (popřípadě jména a příjmení), adresy, názvu projektu, účelu a výše poskytnuté dotace,
- j) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, včetně provedení kontroly faktické realizace projektu na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady,
- k) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne kdy došlo k události, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce; v případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu, přičemž z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran nebo čísla účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- l) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne kdy došlo k události, písemně informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy,
- m) uvádět na všech svých propagačních materiálech týkajících se podpořeného projektu logo města nebo text "S PODPOROU STATUTÁRNÍHO MĚSTA KARVINÉ", případně jiným způsobem poskytnutí podpory zveřejnit; logo statutárního města Karviné příjemce dotace použije pouze v souvislosti s realizací dotovaného projektu a to pouze podle závazného manuálu zveřejněného na internetových stránkách města Karviné.

IX. UZNATELNÝ NÁKLAD

Za uznatelný náklad se považuje užití finančních prostředků, které splňuje tyto podmínky:

1. příjemce je prokazatelně použil na úhradu přímých nákladů (nikoliv nepřímých tzv. kalkulovaných či vnitropodnikových) projektu,
2. uznatelný náklad musí vzniknout v období **od 01.01.2023 do 31.12.2023** a současně musí být uhrazený v období **od 01.01.2023 do 31.12.2023**,
3. plní podmínky účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole,
4. byly vynaloženy na účel stanovený v čl. V. odst. 2 této smlouvy,
5. uznatelný náklad neinvestiční dotace musí splňovat podmínky daňově uznatelných nákladů dle §24 a §25 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů s následujícími výjimkami, pokud v účelu stanoveném v čl. V. odst. 2 této smlouvy není uvedeno jinak:
 - 5.1. uznatelný náklad nesmí být také použitý na:

- 5.1.1. alkohol a cigarety, a to ani ve formě cen, odměn a dárkových balíčků;
 - 5.1.2. úhrady za cateringové služby, rauty a jiné formy společenského občerstvení s výjimkou řádně vyúčtovaného stravného dle zákoníku práce;
 - 5.1.3. doprovodné programy a společenské akce pro účastníky či pořadatele, které přímo nesouvisí s podpořeným projektem;
 - 5.1.4. poskytnutí dotace třetí straně;
 - 5.1.5. právní služby;
 - 5.1.6. tvorbu kapitálového jmění;
 - 5.1.7. DPH, pokud může žadatel uplatnit nárok na odpočet DPH vůči finančnímu úřadu nebo požádat o její vrácení v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., v platném znění;
 - 5.1.8. daně, pokuty, odvody a sankce příjemce;
 - 5.1.9. pořízení nebo technické zhodnocení dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku (dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 40.000,- Kč; dlouhodobým nehmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 60.000,- Kč) – nevztahuje se na investiční projekty;
 - 5.1.10. ostatní sociální výdaje na zaměstnance, ke kterým nejsou zaměstnavatelé povinni dle zvláštních právních předpisů (příspěvky na penzijní připojištění, životní pojištění, dary k životním jubileím, příspěvky na rekreaci apod.);
 - 5.1.11. mimořádné odměny vyplácené k dohodám o provedení práce a k dohodám o pracovní činnosti;
 - 5.1.12. splátky půjček, leasingové splátky, úhrada dluhů;
 - 5.1.13. smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále, odpisy nedobytných pohledávek, úroky, kursové ztráty, manka a škody);
 - 5.1.14. odpisy majetku;
 - 5.1.15. odměny členů správních rad, dozorčích rad a jiných orgánů právnických osob;
 - 5.1.16. zahraniční pracovní cesty (pokud to nevyžaduje charakter projektu);
 - 5.1.17. činnost politických stran a hnutí;
6. Uznatelným nákladem investiční dotace jsou náklady na pořízení dlouhodobého majetku vedeného v účelu poskytnuté dotace.

X. PORUŠENÍ ROZPOČTOVÉ KÁZNĚ

1. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele dle této smlouvy je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.
2. Za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. se považuje:
 - a) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. b), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
 - b) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. c), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
 - c) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. g), kdy se odvod za toto

porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

- d) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. k), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
- e) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. l), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
- f) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. m), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
- g) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v nepředložení finančního vypořádání dotace v řádném termínu určeném v článku VII., kterou příjemce splní do 15 dní po řádném termínu, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
- h) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v předložení neúplného nebo nesprávného závěrečného vyúčtování, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

3. Odvody za porušení rozpočtové kázně méně závažné se sčítají maximálně do výše celkově poskytnuté dotace.

XI. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

1. Důkazní břemeno při prokazování uznatelných nákladů nese příjemce dotace.
2. Příjemce dotace prohlašuje, že služby podpořené dotací dle této smlouvy jsou vykonávány v režimu závazku veřejné služby na základě pověření Moravskoslezského kraje (**ev. č. smlouvy 06897/2020/SOC**, dále jen pověření) dle Rozhodnutí Komise č. 2012/21/EU ze dne 20. prosince 2011 a použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu.
3. Poskytovatel dotace přistupuje k výše uvedenému pověření Moravskoslezského kraje a poskytuje příjemci finanční prostředky jako vyrovnávací platbu dle podmínek pověření.

XII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Tato smlouva nabývá účinnosti okamžikem podpisu druhé smluvní strany, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), nestanoví jinak. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti uveřejněním v registru smluv, které zajistí poskytovatel.
4. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
5. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha: formulář Finančního vypořádání dotace.
6. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O poskytnutí účelové dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne .

Za poskytovatele

Za příjemce

V Karviné

V.....dne:.....

.....

Mgr. Martina Smužová, MPA
vedoucí Odboru sociálního

.....

Mgr. Pavel Pezda, MBA
ředitel

FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ DOTACE				
z rozpočtu statutárního města Karviné				
poskytnuté v roce <input type="text"/>				
a) ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA				
Název projektu				
Příjemce dotace				
Výše poskytnutá dotace v Kč (celkem)				
Vyčerpáno z dotace celkem v Kč (celkem)				
Vratka provedena na účet poskytovatele (v případě nevyčerpání dotace nebo nerealizování projektu) ve výši				
Vratka provedena dne				
Stručný popis realizace projektu				
xxx				
Cílová skupina (včetně počtu osob)				
xxx				
Doba realizace projektu				
Zahájení		Ukončení		
Způsob propagace statutárního města Karviné při vlastní realizaci projektu				
xxx				
b) POLOŽKOVÉ VYÚČTOVÁNÍ NÁKLADŮ PROJEKTU *				
POPIS UZNATELNÉHO NÁKLADU	IDENTIFIKACE DOKLADU	ČÁSTKA (Kč)	ČERPÁNO Z DOTACE (Kč)	DATUM ÚHRADY
PŘIDÁVAT DALŠÍ ŘÁDKY				
Potvrzuji pravdivost i správnost závěrečného vyúčtování dotace.				
podpis				
jméno a příjmení				
datum				
* Pokud počet řádků bude vyšší než 30 příjemce doručí tabulku POLOŽKOVÉ VYÚČTOVÁNÍ NÁKLADŮ PROJEKTU rovněž v souboru ve formátu excel poskytovateli dotace elektronicky (na elektronickou podatelnu, datovou schránkou popř. mailem).				
var. (nebo vymazat):				
Příjemce je povinen k finančnímu vypořádání připojit kopie účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům projektu a kopie dokladů prokazujících úhrady těchto nákladů.				

**Dodatek č. 1
ke SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ DOTACE
z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřené dle ust. § 10a odst. 5 zákona
č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů,
(evidenční číslo SML/0187/2023)**

I. Smluvní strany

statutární město Karviná

se sídlem:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno:	Ing. Janem Wolfem, primátorem
k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne 12.12.2022:	Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního
IČO:	00297534
DIČ:	CZ00297534
číslo účtu:	27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Slezská diakonie

zapsána:	v Rejstříku evidovaných právnických osob pod číslem evidence: 17-022/1996 ze dne 05.09.1996 vedeném u Ministerstva kultury ČR
zastoupena:	Mgr. Zuzanou Filipkovou, Ph.D., ředitelkou Slezské diakonie
k podpisu oprávněn na základě:	Jmenování
ze dne:	30.11.2010
se sídlem:	Na Nivách 259/7, 737 01 Český Těšín
IČO:	65468562
DIČ:	CZ65468562
číslo účtu:	23035-791/0100 vedeným u Komerční banky a.s.

(dále jen „příjemce“)

Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 24.04.2022 SMLOUVU O POSKYTNUTÍ DOTACE z rozpočtu statutárního města Karviné dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, č. SML/0187/2023 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je poskytnutí účelové neinvestiční dotace za podmínek sjednaných dále ve Smlouvě. Smluvní strany nyní uzavírají Dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „dodatek“), kterým se Smlouva mění následovně:

1. V článku IV. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se textem: „Celková výše účelové dotace činí **100.000 Kč**, z toho část ve výši 100.000,-Kč je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.“

2. V článku V. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se následujícím textem:

„1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: „SÁRA Petrovice u Karviné, azylový dům“ (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne: 12.12.2022, č.j. SMK/160389/2022 a ze dne 10.05.2023, č.j. SMK/0661972023.

Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu dle rozpočtu projektu:

ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI		
SÁRA Petrovice u Karviné, azylový dům		
1. Předpokládané náklady	celkový rozpočet projektu	požadovaná výše dotace z rozpočtu
Osobní náklady celkem*:	5 488 000 Kč	50 000 Kč
Pracovní smlouvy, DPČ, DPP	5 350 000 Kč	0 Kč
Jiné osobní náklady-příspěvek na stravenky	125 000 Kč	50 000 Kč
Provozní náklady celkem*:	3 853 000 Kč	50 000 Kč
Materiálové náklady (kancelářské potřeby, ochranné, učební a kompenz. pomůcky, čisticí a hygienické prostředky, drobný inventář, a nářadí, výpočetní technika a tonery, materiál na běžné opravy a údržbu, ostatní materiál, potraviny ostatní, dlouhodobý majetek do 40 tis., PHM, autodoprava, energie, služby (opravy, údržba a revize, vzdělávání, telefonní poplatky a spoje, poštovné, supervize, propagace, odvoz a skladování odpadu, ostatní služby, cestovné a jízdné)	3 853 000 Kč	50 000 Kč
Ostatní náklady celkem*:	1 303 000 Kč	0 Kč
Ostatní náklady související s poskytováním základních činností sociální služby, organizační správní náklady, zák. poj. org., poj. budovy, poplatky apod.	1 303 000 Kč	0 Kč
Náklady celkem:	10 644 000 Kč	100 000 Kč

příčemž je možno se odchýlit od tohoto rozpočtu tak, že lze navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v rozpočtu projektu) maximálně o 20 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za podmínky, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a změny nebudou mít vliv na účelové určení dotace.“

3. V článku VI. Smlouvy se stávající text nahrazuje textem tohoto znění: „1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci ve dvou splátkách, přičemž 1. splátka ve výši 10.000 Kč (slovy: desttisíc korun českých) byla vyplacena dne 09.05.2023, druhá splátka ve výši 90.000 Kč (devadesátisíc korun českých) bude vyplacena převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I tohoto dodatku ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti tohoto dodatku“.

II.

- Ostatní části a ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
- Tento dodatek se vyhotovuje v elektronické podobě, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom
- Smluvní strany se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním tohoto dodatku zajistí poskytovatel.
- Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
- Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah tohoto dodatku, a to na dobu neurčitou.
- Dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
- Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní

nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jeho obsahu, což stvrzují svými podpisy.

9. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace dle tohoto dodatku rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne .

V Karviné dne.....

V..... dne.....

.....
za poskytovatele

Mgr. Martina Smužová, MPA
vedoucí Odboru sociálního

.....
za příjemce

Mgr. Zuzana Filipková, Ph.D.
ředitelka

**Dodatek č. 1
ke SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ DOTACE
z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřené dle ust. § 10a odst. 5 zákona
č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů,
(evidenční číslo SML/0176/2023)**

I. Smluvní strany

statutární město Karviná

se sídlem:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno:	Ing. Janem Wolfem, primátorem
k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne 12.12.2022:	Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního
IČO:	00297534
DIČ:	CZ00297534
číslo účtu:	27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Slezská diakonie

zapsána:	v Rejstříku evidovaných právnických osob pod číslem evidence: 17-022/1996 ze dne 05.09.1996 vedeném u Ministerstva kultury ČR
zastoupena:	Mgr. Zuzanou Filipkovou, Ph.D., ředitelkou Slezské diakonie
k podpisu oprávněn na základě:	Jmenování
ze dne:	30.11.2010
se sídlem:	Na Nivách 259/7, 737 01 Český Těšín
IČO:	65468562
DIČ:	CZ65468562
číslo účtu:	23035-791/0100 vedeným u Komerční banky a.s.

(dále jen „příjemce“)

Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 24.04.2022 SMLOUVU O POSKYTNUTÍ DOTACE z rozpočtu statutárního města Karviné dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, č. SML/0176/2023 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je poskytnutí účelové neinvestiční dotace za podmínek sjednaných dále ve Smlouvě. Smluvní strany nyní uzavírají Dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „dodatek“), kterým se Smlouva mění následovně:

1. V článku IV. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se textem: „Celková výše účelové dotace činí **1.213.000 Kč**, z toho část ve výši 1.213.000,-Kč je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.“

2. V článku V. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se následujícím textem:

„1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: „BETHEL Karviná, azylový dům“ (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne: 12.12.2022, č.j. SMK/160375/2022 a ze dne 17.05.2023, č.j. SMK/070083/2023.

Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu dle rozpočtu projektu:

ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI		
BETHEL Karviná, azylový dům		
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet projektu	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
Osobní náklady celkem':	7 517 000 Kč	565 000 Kč
Pracovní smlouvy, DPC, DPP	7 341 000 Kč	565 000 Kč
Jiné osobní náklady-příspěvek na stravenky	176 000 Kč	
Provozní náklady celkem':	2 801 500 Kč	448 000 Kč
Materiálové náklady (kancelářské potřeby, ochranné, učební a kompenz. pomůcky, čisticí a hygienické prostředky, drobný inventář, a nářadí, výpočetní technika a tonery, materiál na běžné opravy a údržbu, ostatní materiál, potraviny ostatní, dlouhodobý majetek do 40 tis, PHM, autodoprava, energie, služby (opravy, údržba a revize, vzdělávání, telefonní poplatky a spoje, poštovné, supervize, propagace, odvoz a skladování odpadu, ostatní služby, cestovné a jízdné	2 801 500 Kč	448 000 Kč
Ostatní náklady celkem':	2 208 000 Kč	200 000 Kč
Ostatní náklady související s poskytováním základních činností sociální služby, organizační správní náklady, zák. poj. org., poj. budovy, poplatky apod.	2 208 000 Kč	200 000 Kč
Náklady celkem:	12 526 500 Kč	1 213 000 Kč

příčemž je možno se odchýlit od tohoto rozpočtu tak, že lze navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v rozpočtu projektu) maximálně o 20 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za podmínky, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a změny nebudou mít vliv na účelové určení dotace.“

3. V článku VI. Smlouvy se stávající text nahrazuje textem tohoto znění: „1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci ve dvou splátkách, přičemž 1. splátka ve výši 913.000 Kč (slovy: devětsetřinácttisíc korun českých) byla vyplacena dne 09.05.2023, druhá splátka ve výši 300.000 Kč (třistatisíc korun českých) bude vyplacena převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I tohoto dodatku ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti tohoto dodatku“.

II.

1. Ostatní části a ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek se vyhotovuje v elektronické podobě, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom
3. Smluvní strany se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním tohoto dodatku zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah tohoto dodatku, a to na dobu neurčitou.
7. Dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jeho obsahu, což stvrzují svými podpisy.
9. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace dle tohoto dodatku rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne .

V Karviné dne.....

V..... dne.....

.....
za poskytovatele

Mgr. Martina Smužová, MPA
vedoucí Odboru sociálního

.....
za příjemce

Mgr. Zuzana Filipková, Ph.D.
ředitelka

**Dodatek č. 1
ke SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ DOTACE
z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřené dle ust. § 10a odst. 5 zákona
č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů,
(evidenční číslo SML/0148/2023)**

I. Smluvní strany

statutární město Karviná

se sídlem:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno:	Ing. Janem Wolfem, primátorem
k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne 12.12.2022	Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního
IČO:	00297534
DIČ:	CZ00297534
číslo účtu:	27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Armáda spásy v České republice, z. s.

zapsán:	ve Spolkovém rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl L, vložka 297
zastoupen:	Ing. Bc. Hanou Buřikovou, oblastním ekonomem Armády spásy pro Moravskoslezský kraj
k podpisu oprávněn na základě: ze dne:	Potvrzení o rozsahu zástupčího oprávnění zaměstnance 05.09.2022
se sídlem:	Petržilkova 2565/23, Stodůlky, 158 00 Praha 5
IČO:	40613411
DIČ:	CZ40613411
číslo účtu:	2553090770300 vedeným u Československé obchodní banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 13.04.2023 SMLOUVU O POSKYTNUTÍ DOTACE z rozpočtu statutárního města Karviné dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, č. SML/0148/2023 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je poskytnutí účelové neinvestiční dotace za podmínek sjednaných dále ve Smlouvě. Smluvní strany nyní uzavírají Dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „dodatek“), kterým se Smlouva mění následovně:

- V článku IV. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se textem: „Celková výše účelové dotace činí **90.000 Kč**, z toho část ve výši 90.000,-Kč je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.“
- V článku V. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se následujícím textem:

„1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: „**Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava–Zukalova**“ (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne: 07.12.2022, č.j. SMK/158432/2022 a ze dne 01.06.2023, č.j. SMK/078440/2023.

Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu dle rozpočtu projektu:

ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI		
Název: Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava - Zukalova		
1. Předpokládané náklady	celkový rozpočet projektu	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
Osobní náklady celkem*:	15 775 503,-	0,-
Hrubá mzda	11 553 681,-	0,-
1. Sociální a zdravotní pojištění	3 916 298,-	0,-
DPP, DPC	166 300,-	0,-
Ostatní osobní náklady	139 224,-	0,-
Provozní náklady celkem*:	4142 085,-	90 000,-
Potraviny	1 600 000,-	0,-
Inventář	326 000,-	0,-
Čistící prostředky	130 000,-	5 000,-
Kancelářské potřeby	80 000,-	5 000,-
Pohonné hmoty	15 000,-	0,-
Materiál na údržbu	40 000,-	0,-
Léky, zdrav, materiál	50 000,-	0,-
Pracovní oděvy	20 000,-	0,-
Ostatní spotř.materiál	147 000,-	0,-
2. Sociál.pomoc	10 000,-	0,-
Energie	575 000,-	80 000,-
Údržba majetku	461 100,-	0,-
Cestovné	11 000,-	0,-
Telekomunikační služby, poštovné	48 000,-	0,-
Uklidové služby	180 000,-	0,-
Vzdělávání, školení	82 000,-	0,-
Softwarové služby	30 000,-	0,-
Praní prádla	230 000,-	0,-
Aktivity s uživateli	67 665,-	0,-
Ostatní provozní služby	39 320,-	0,-
Ostatní náklady celkem*:	2 532 528,-	0,-
3. Pojištění majetku	24 205,-	0,-
Režie	2 405 369,-	0,-
Odpisy	95 904,-	0,-
Jiné	7 050,-	0,-
Náklady celkem:	22 450 116,-	90 000,-

příčemž je možno se odchýlit od tohoto rozpočtu tak, že lze navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v rozpočtu projektu) maximálně o 20 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za podmínky, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a změny nebudou mít vliv na účelové určení dotace.“

3. V článku VI. Smlouvy se stávající text nahrazuje textem tohoto znění: „1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci ve dvou splátkách, přičemž 1. splátka ve výši 50.000 Kč (slovy: padesáttisíc korun českých) byla vyplacena dne 05.05.2023, druhá splátka ve výši 40.000 Kč (šedesáttisíc korun českých) bude vyplacena převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I tohoto dodatku ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti tohoto dodatku“.

II.

1. Ostatní části a ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek se vyhotovuje v elektronické podobě, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom
3. Smluvní strany se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním tohoto dodatku zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah tohoto dodatku, a to na dobu neurčitou.
7. Dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jeho obsahu, což stvrzují svými podpisy.
9. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace dle tohoto dodatku rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne .

V Karviné dne.....

V..... dne.....

.....
za poskytovatele

Mgr. Martina Smužová, MPA
vedoucí Odboru sociálního

.....
za příjemce

Ing. Bc. Hana Buříková
oblastní ekonom

**Dodatek č. 1
ke SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ DOTACE
z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřené dle ust. § 10a odst. 5 zákona
č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů,
(evidenční číslo SML/0149/2023)**

I. Smluvní strany

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu smlouvy
oprávněna: Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního
na základě pověření ze dne: 12.12.2022
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČO: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 27-1721542349/0800
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., pobočka Karviná-Fryštát
(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce: **Armáda spásy v České republice, z.s.**
zapsaný: ve spolkovém rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze,
oddíl L, vložka 297
zastoupený: Ing. Bc. Hanou Buříkovou, oblastním ekonomem Armády spásy pro
Moravskoslezský kraj
na základě: Potvrzení o rozsahu zástupčího oprávnění zaměstnance
ze dne: 05.09.2022
sídlo: Petržilkova 2565/23. Stodůlky, 158 00 Praha
IČO: 40613411
DIČ: CZ40613411
číslo účtu: 373904563/0300
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.

Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 13.04.2023 SMLOUVU O POSKYTNUTÍ DOTACE z rozpočtu statutárního města Karviné dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, č. SML/0149/2023 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je poskytnutí účelové neinvestiční dotace za podmínek sjednaných dále ve Smlouvě. Smluvní strany nyní uzavírají Dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „dodatek“), kterým se Smlouva mění následovně:

1. V článku IV. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se textem: „Celková výše účelové dotace činí **160.000 Kč**, z toho část ve výši 160.000,-Kč je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.“

2. V článku V. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se následujícím textem:

„1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: „**Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava –Kunčičky**“ (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne : 07.12.2022, č.j. SMK/158431/2022 a ze dne 01.06.2023, č.j. SMK/078439/2023.

Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu dle rozpočtu projektu:

ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI				
Název: Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava - Kunčičky				
--		celkový rozpočet projektu	výše dotace z rozpočtu města	
1.	Osobní náklady celkem*:	37.034.976,- Kč	0,-Kč	
	Mzdy zaměstnanců	26.712.951,-Kč	0,-Kč	
	Dohody DPP a DPC	705.500,- Kč	0,-Kč	
	Odvody OSSZ a ZP	9.081.368,-Kč	0,-Kč	
	Osobní náklady	535.157,-Kč	0,-Kč	
2.	Provozní náklady celkem*:	13.875.383,-Kč	160.000,- Kč	
	Potraviny	6.050.000,- Kč	0,-Kč	
	Drobný inventář do 80.000,-Kč	745.000,- Kč	0,-Kč	
	Čistící prostředky	520.000,- Kč	20.000,- Kč	
	Kancelářské potřeby	200.000,- Kč	0,-Kč	
	PHM	150.000,-Kč	0,-Kč	
	Materiál na údržbu	214.000,- Kč	0,-Kč	
	Lék a zdravotní materiál pro	120.000,- Kč	0,-Kč	
	Pracovní oděvy	480.000,- Kč	0,- Kč	
	Aktivity s uživateli	25.000,- Kč	0,-Kč	
	Ostatní materiál	280.000,- Kč	0,-Kč	
	Energie	2.530.000,- Kč	80.000,- Kč	
	Opravy	360.000,- Kč	0,-Kč	
	Cestovné	63.000,- Kč	0,-Kč	
	Nájem	71.000,-Kč	0,-Kč	
	Ostatní službv. praní prádla, internet, software, BOZP	2.067.383,- Kč	60.000,- Kč	
	3.	Ostatní náklady celkem*:	7.099.484,- Kč	0,- Kč
		Režie	6.215.340,- Kč	0,- Kč
		Odpisy	790.000,- Kč	0,-Kč
		Jiné náklady	94.144,-Kč	0,-Kč
Náklady celkem:		58.009.843,- Kč	160.000,- Kč	

přičemž je možno se odchýlit od tohoto rozpočtu tak, že lze navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v rozpočtu projektu) maximálně o 20 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za podmínky, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a změny nebudou mít vliv na účelové určení dotace.“

3. V článku VI. Smlouvy se stávající text nahrazuje textem tohoto znění: „1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci ve dvou splátkách, přičemž 1. splátka ve výši 100.000 Kč (slovy: jednostotísíc korun českých) byla vyplacena dne 02.05.2023, druhá splátka ve výši 60.000 Kč (slovy: devadesátisíc korun

českých) bude vyplacena převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I tohoto dodatku ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti tohoto dodatku“.

II.

1. Ostatní části a ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek se vyhotovuje v elektronické podobě, podepsané oprávněnými zástupci stran, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
3. Smluvní strany se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním tohoto dodatku zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah tohoto dodatku, a to na dobu neurčitou.
7. Dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jeho obsahu, což stvrzují svými podpisy.
9. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace dle tohoto dodatku rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne .

V Karviné dne..... V..... dne.....

.....
za poskytovatele

Mgr. Martina Smužová, MPA
vedoucí Odboru sociálního

.....
za příjemce

Ing. Hana Buřiková
oblastní ekonom Armády spásy
pro Moravskoslezský kraj